Una versión traducida de este documento estará disponible en www.seiu1021.org y en las oficinas de SEIU 1021.
Ang isinaling bersiyon ng dokumentong ito ay makukuha sa www.seiu1021.org at sa mga opisina ng SEIU 1021.
將 有一份 翻譯本 會在工會網址 www.seiu1021.org 上登出 及可在 SEIU 1021 工會各辦事處取閱.
Một bài dịch của văn kiện này sẽ có sẵn ở trang www.seiu1021.org và tại văn phòng của SEIU 1021.
In the event of a discrepancy between a translated version and the English version of this document, this English version shall prevail.

PAHAYAG NG NOMINASYON AT ELEKSYON

Ang lahat ng puwesto sa Lupon ng Tagapagpaganap ng SEIU Lokal 1021 (SEIU Local 1021 Executive Board) ay magiging bukas para sa nominasyon at halalan. Tatanggapin ang mga nominasyon sa pamamagitan ng nilagdaang petisyon (tingnan ang mga detalye sa ibaba). Isasagawa ang halalan sa pamamagitan ng nakatalang balota alinsunod sa mga patakaran at pamamaraan na nakasaad sa pahayag na ito. Ang mga partikular na katungkulan na mahihirang at mahahalal ay nakalista sa ibaba.

Ang mga sumusunod na tuntunin at pamamaraan ay ipinatutupad para sa halalan ng mga mga kasapi ng Lupon ng Tagapagpaganap at dapat sundin ng lahat ng miyembro, nominado, kandidato, at kawani. Dapat malaman ng mga nominado at kandidato na ang mga alituntunin sa halalan ng Kagawaran ng Paggawa ay ipinagbabawal ang paggamit ng mga yaman ng unyon o tagapag-empleyo sa mga kampanya sa halalan. Ang pangangampanya sa mga pinagtatrabahuhan sa oras ng trabaho ay isang paglabag sa ilalim ng mga alituntunin ng Kagawaran ng Paggawa (tingnan ang #15 “Pangangampanya” at #16 “Mga Mapagkukunan ng Unyon/Taga-empleyo” sa ibaba). Inaasahang susunod and mga kandidato at kanilang mga tagasuporta sa mga alituntuning ito at mga pamamraan, dahil ang mga mapapatunayang paglabag ay maaaring magsanhi sa mga resulta ng halalan na isantabi.

Ang Komite sa Halalan ng Lokal 1021 ay makikipagkontrata sa isang Tagapangasiwa ng Eleksiyon upang tulungan ang Komite sa Eleksiyon na isagawa ang halalan alinsunod sa mga patakarang ito. Ang mga tungkulin ng Administrator ay kinabibilangan ng pagpapadala ng mga balota, pagproseso ng mga kaparehas na kahinligan sa balota, pamamahala ng proyekto, pagpapayo sa Komite sa Eleksiyon sa paglutas ng anumang mga problema sa mga balota, pagbibilang ng mga balota, paggawa ng polyeto ng botante, at pagbibigay ng sertipikasyon ng Administrador ng mga resulta ng halalan sa Komite sa Eleksiyon.

(1) Ang mga opisina ng Lupon ng mga Tagapagpaganap na ihahalal (na magsisilbi ng tatlong taong termino) ay nakalista sa ibaba.

- Presidente o Pangulo
- Mga Bise Presidente ng Rehiyon
- Bise Presidente ng Pulitika
- Bise Presidente ng Organisasyon
- Bise Presidente ng Kinatawan
- Kalihim
- Ingat-yaman
- Tagapangulo ng Komite ng Katarungang Panlipunan at Pang-ekonomiya
- Tagapangulo ng Komite sa Seguridad sa Pagreretiro
- Tagapangulo ng Konseho ng mga Retirado
- Tagapangulo ng Industriya
- Mga Kinatawan ng Lugar ng County
- Komite sa Badyet at Pananalapi

(a) Ang mga sumusunod na katungkulan ay dapat ihalal nang malawakan:
Pangulo
Bise Presidente ng Politika
Bise Presidente ng Organisasyon
Bise Presidente ng Representasyon

Kalihim
Ingatan
Tagapangulo ng Komite sa Katarungang Panlipunan at Ekonomiya
Tagapangulo ng Komite sa Seguridad sa Pagreretiro

Ang Pangulo ay awtomatikong magsisilbing kinatawan sa Pandaigdigang Kumbensiyon ng SEIU. Lahat ng iba pang miyembro ng Lupon ng mga Tagapagpaganap ay ituturing na karapat-dapat bilang mga delegado sa Pandaigdigang Kumbensiyon ng SEIU. Kung ang bilang ng mga miyembro ng Lupon ng mga Tagapagpaganap ay mas marami kaysa sa bilang ng mga delegado sa Pandaigdigang Kumbensiyon ng SEIU, lahat ng kasunod na delegado ay dapat piliin nang random mula sa mga miyembro ng Lupon ng mga Tagapamahala.

(b) **Tagapangulo ng Konseho ng mga Retirado**: Ang mga retiradong miyembro na nasa mabuting katayuan ay dapat pumili ng Tagapangulo ng Konseho ng mga Retirado. (Ang mga retiradong miyembro ay maaari lamang tumakbo para sa Tagapangulo ng Konseho ng mga Retirado at maaari lamang bumoto para sa Tagapangulo ng Konseho ng mga Retirado at Tagapangulo ng Seguridad sa Pagreretiro.) Ang Tagapangulo ng Konseho ng mga Retirado ay magsisilbing isa sa mga miyembro ng Komite sa Badyet at Pananalapi.

(c) **Mga Tagapangulo ng Industriya**: Ang mga miyembro na nasa mabuting katayuan sa bawat industriya ay dapat pumili ng isang (1) Tagapangulo ng Industriya. **Ang mga industriya ay mga Lungsod, Lungsod/County ng San Francisco, Mga County, Mga Hukuman, Pangangalagang Pangkalusugan, Pribadong Sektor/Hindi-Pangkalakal, Mga Rehistradong Nars, Edukasyon, at mga Espesyal na Distrito**. (Tandaan: Ang Industriya ng Edukasyon ay dating pinangalanang Industriya ng mga Paaralan. Ang pagbabago sa pangalan ng industriya ay ginawa alinsunod sa SEIU 1021 Artikulo ng mga Alituntunin 7.2.)

(d) **Mga Kinatawan ng Lugar ng County**: Ang mga miyembro na nasa mabuting katayuan sa bawat county na mayroong hindi bababa sa 100 miyembro ay dapat maghalal ng isa (1) hanggang tatlong (3) miyembro ng Lupon ng mga Tagapamahala. Ang representasyon ay proporsyonal at tinutukoy ng bilang ng mga miyembrong may magandang katayuan sa bawat county, ibig sabihin, 100-5,000 na miyembro sa isang county = isang (1) miyembro ng lupon; 5,001-10,000 miyembro sa isang county = dalawang (2) miyembro ng lupon; 10,001 o higit pang mga miyembro sa isang county = tatlong (3) miyembro ng lupon. Ang "County" ay tinukoy batay sa lokasyon ng punong-tanggapan ng mga tagapag-empleyo ng mga miyembro na kinakatawan ng Lokal 1021. Ang Alameda at San Francisco ay dapat maghalal ng tatlong (3) miyembro ng Lupon ng Tagapagpaganap. Amador, Butte, Calaveras, Contra Costa, Del Norte, Marin, Mendocino, Napa, Sacramento, San Joaquin, Shasta, Solano, Sonoma, at Yuba ay dapat maghalal ng isang (1) miyembro ng Lupon ng Tagapagpaganap. Kung may higit sa isang (1) industriya sa isang county at ang county ay may higit sa 5,000 miyembro, ang mga upuan sa county ay dapat hawakan ng mga miyembro ng iba't ibang industriya. Ang kandidatong makakatanggap ng pinakamataas na bilang ng boto ay dapat ideklarang nahalal sa unang puwesto ng county. Ang kandidatong makakatanggap ng pangalawang pinakamataas na bilang ng boto mula sa ibang industriya kaysa sa unang kandidato ay dapat ideklarang nahalal sa pangalawang puwesto ng county. Ang kandidatong makakatanggap ng ikatlong pinakamataas na bilang ng boto mula sa ibang industriya kaysa sa una at pangalawang puwesto ng county ay dapat ideklarang nahalal.

(e) **Komite sa Badyet at Pananalapi**: Ang mga miyembro na nasa mabuting katayuan sa bawat rehiyon ay dapat maghalal ng dalawang (2) miyembro ng Komite sa Badyet at Pananalapi. Ang mga rehiyon ay tinukoy sa mga sumusunod:

Rehiyon A. Hilagang Sentral (Napa, Solano, Sacramento, Butte, Shasta, Yuba)

Rehiyon B. Hilagang Baybayin (Marin, Mendocino, Del Norte, Sonoma)

Rehiyon C. Silangang Look

Rehiyon D. San Francisco

Rehiyon E. San Joaquin/Calaveras/Amador

Kung saan may higit sa isang industriya o county sa loob ng isang rehiyon, ang pangalawang upuan ng Komite ng Badyet at Pananalapi para sa rehiyong iyon ay mapupunta sa kandidatong makakatanggap ng pinakamataas na bilang ng boto mula sa ibang industriya at lugar ng county.

(f) **Mga Bise Presidente ng Rehiyon:** Ang mga miyembro na nasa mabuting katayuan sa bawat rehiyon ay dapat maghalal ng isang Bise Presidente para sa rehiyong iyon.

(2) Ang mga paglalarawan ng mga tungkulin ng mga opisina sa itaas ay makikita sa mga Batas ng SEIU Lokal 1021 (makukuha sa bawat Local 1021 office at naka-post sa website ng unyon, (www.seiu1021.org).

(3) Walang miyembro ang dapat maging kandidato para sa higit sa isang (1) opisina o upuan ng Lupon ng mga Tagapamahala sa isang pagkakataon.

(4) KARAPATAN: Upang maging karapat-dapat, ang isang kandidato ay dapat naging miyembro (maliban sa kandidato para sa Tagapangulo ng Lupon ng mga Nagtatapos) na may tuloy-tuloy na magandang katayuan alinsunod sa mga Batas at alituntunin ng SEIU Lokal 1021 at mga patakarang itinatag ng Komite ng Eleksiyon ng SEIU at ng Lupon nga mga Tagapamahala sa SEIU sa loob ng hindi bababa sa dalawang (2) taon bago ang Nobyembre 30, 2024. Ang kandidato para sa Tagapangulo ng Lupon ng mga Nagretiro ay dapat na nagbayad ng $10 bawat buwan na kontribusyon ng mga nagretiro sa loob ng hindi bababa sa anim (6) na buwan bago mag **Nobyembre 30, 2024**. Sa kaso ng isang miyembro na ang sanga, yunit, o hurisdiksyon ay kaakibat sa Local 1021 mas mababa sa dalawang (2) taon bago ang huling araw para sa paghahain ng petisyon sa nominasyon, ang kandidato ay dapat na naging miyembro may tuloy-tuloy na magandang katayuan ng sanga, yunit, o hurisdiksyon para sa hindi bababa sa kalahati (1/2) ng haba ng panahon na umiiral ang sanga. **Ang mga miyembro, lalo na ang mga nag-iisip na tumakbo para sa opisina ng Unyon, ay hinihimok na kumpirmahin ang kanilang kasaysayan ng pagbabayad ng mga kontribusyon at katayuan ng pagiging miyembro sa pamamagitan ng pagtawag sa Departamento ng Lokal na Miyembro sa 877-687-1021. Ang (mga) nawawalang bayad sa kontribusyon ay dapat malutas upang ang isang nominado ay makapagpapatunay bilang isang kandidato.**

(a) Ang mga karapat-dapat na kandidato para sa pangmalawakang tanggapan ng Unyon (Pangulo, Bise Presidente ng Pulitika, Bise Presidente ng Pag-oorganisa, Bise Presidente ng Kinatawan, Kalihim, Ingat-yaman, Tagapangulo ng Komite ng Katarungan sa Panlipunan at Pang-ekonomiya, Tagapangulo ng Komite sa Seguridad sa Pagreretiro) ay dapat na mga regular na miyembro na kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit ng negosasyon ng SEIU 1021.

(b) Ang mga karapat-dapat na kandidato para sa Kintawan ng Lugar ng County ay dapat na mga regular na miyembro na kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit ng negosasyon ng SEIU 1021 na nakabase sa lugar ng county na kanilang kinakatawan ("County" ay tinukoy sa Rule 1(d) sa itaas.)

(c) Ang mga karapat-dapat na kandidato para sa Tagapangulo ng Industriya ay dapat na mga regular na miyembro na kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit negosasyon ng SEIU 1021 na nakabase sa industriya na kanilang kinakatawan.

(d) Ang mga karapat-dapat na kandidato para sa mga Bise Presidente ng Rehiyon at mga miyembro ng Komite ng Badyet at Pananalapi ay dapat na mga regular na miyembro na kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit ng negosasyon ng SEIU 1021 sa rehiyon kung saan sila tumatakbo ("Rehiyon" ay tinukoy sa Rule 1(e) sa itaas.)

(e) Ang isang kandidato para sa Tagapangulo ng Lupong ng mga Retirado ay dapat na isang retiradong meyimbro na may magandang katayuan gaya ng tinukoy sa mga Batas ng SEIU Lokal 1021.

(5) Ang mga isunulat na kandidato at kinatawang pagboto ay hindi pahihintulutan sa halalan na ito.

(6) MGA NOMINASYON: Ang mga nominasyon ay dapat gawin sa pamamagitan ng petisyon na ibinigay ng Komite sa Halalan at nilagdaan ng hindi bababa sa dalawampu't limang (25) miyembro ng SEIU Lokal 1021 na nasa mabuting katayuan tulad ng sumusunod:

(a) Ang isang miyembro na pumirma ng petisyon sa nominasyon para sa isang Tagapangulo ng Industriya ay dapat na isang miyembro na nasa mabuting katayuan ng parehong Industriya at kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit ng negosasyon ng SEIU 1021.

(b) Ang isang miyembro na pumirma ng petisyon sa nominasyon para sa isang Bise Presidente ng Rehiyon ay dapat na isang miyembro na na nasa mabuting katayuan sa parehong rehiyon at kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit ng negosasyon ng SEIU 1021.

(c) Ang isang miyembro na pumirma ng petisyon sa nominasyon para sa Kinatawan ng Lugar ng County ay dapat na isang miyembro na na nasa mabuting katayuan ng parehong County at kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit ng negosasyon ng SEIU 1021.

(d) Ang isang miyembro na pumirma ng petisyon para sa nominasyon sa isang pwesto ng Komite ng Badyet at Pananalapi para sa isang rehiyon ay dapat na isang miyembro na nasa mabuting katayuan sa parehong rehiyon at kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit ng negosasyon ng SEIU 1021.

(e) Ang isang miyembro na pumirma ng petisyon sa nominasyon para sa Tagapangulo ng Komite sa Seguridad sa Pagreretiro ay dapat na isang retiradong miyembro na nasa mabuting katayuan o isang miyembro na may magandang katayuan sa anumang industriya, rehiyon, o county.

(f) Tanging ang mga retiradong miyembro na nasa mabuting katayuan ang maaaring pumirma ng petisyon para sa Tagapangulo ng Lupong ng mga Retirado.

(g) Isang miyembro na pumirma ng petisyon sa nominasyon para sa alinman sa mga nasa malalaking (local-wide) tanggapan (ibig sabihin, Pangulo, Bise Presidente ng Pulitika, Bise Presidete ng Pag-oorganisa, Bise Presidente ng Kinatawan, Kalihim, Ingat-yaman, Tagapangulo ng Komite ng Katarungang Panlipunan at Pang-ekonomiya , at Tagapangulo ng Komite sa Seguridad sa Pagreretiro) ay maaaring isang miyembro na nasa mabuting katayuan mula sa anumang industriya, rehiyon o county at kasalukuyang nagtatrabaho sa isang yunit ng negosasyon ng SEIU 1021.

Ang mga retiradong iyembro na nasa mabuting katayuan ay maaari lamang pumirma ng mga petisyon para sa nominasyon at bumoto para sa mga sumusunod na posisyon: Tagapangulo ng Konseho ng mga Retirado at Tagapangulo ng Komite ng Seguridad sa Pagreretiro.

Ang petisyon para sa nominasyon ay dapat naglalaman ng pirma ng nominado, at lahat ng pirma ay dapat na parehong nakalimbag at pinirmahan. Ang pirma ng nominado ay dapat ituring na isa sa dalawampu't limang kinakailangang lagda. Mahigpit na hinihikayat ng komite ng halalan, ngunit hindi iniuutos, sa mga kandidato na mangolekta ng higit sa dalawampu't limang (25) pirma upang mabawasan ang mga posibilidad na ang isang nominado ay magkulang ng dalawampu't limang (25) kwalipikadong lagda.

Simula sa hindi lalampas ng Oktubre 3, 2024, ang mga petisyon sa pag-nominate ay maaaring makuha mula sa website ng SEIU Lokal 1021 (www.seiu1021.org).

Ang mga orihinal na petisyon (hindi mga kopya) ay dapat ipadalang sulat sa Lokal 1021 Election Committee c/o P.O. Box 30308, Oakland, CA ~~94612~~ 94604 at dapat matanggap ng nasabing P.O. Box nang hindi lalampas ng 5:00 ng hapon, Nobyembre 7, 2024. Ang mga petisyon ay dapat matanggap sa post office box at hindi maaaring ihatid ng personal sa isang opisina ng Lokal 1021. Inirerekomenda na ang mga petisyon ay ipadala sa koreo na may serbisyong patunay-ng-paghahatid. Ang mga pag-bawi ng petisyon ay dapat isumite ng sulat sa Komite ng Eleksiyon ng Lokal 1021 c/o P.O. Box 30308, Oakland, CA ~~94612~~ 94604 at dapat matanggap sa post office box na iyon nang hindi lalampas sa **alas 5:00 ng hapon, Nobyembre 7, 2024.** Ang mga pagbawi ng petisyon ay dapat matanggap sa post office box at hindi maaaring ihatid ng mano-mano sa isang opisina ng Lokal 1021.

(7) Kung isa (1) lamang karapat-dapat na kandidato lamang ang nominado para sa isang katungkulan, siya ay ituring na nahalal. Ang kandidato ay dapat magkaroon ng kanyang pangalan sa balota, sa ilalim ng pangalan ng opisina, na may salitang "Nahalal" sa tabi nito.

(8) PAHAYAG SA ELEKSIYON: Sa o bandang Setyembre 30, 2024, ang isang kopya nitong "Pahayag ng Nominasyon at Halalan" ay ipapadala sa lahat ng empleyadong yunit ng negosasyon na kinakatawan ng Lokal 1021 at sa kanilang huling kilalang tirahan.

(9) BOOKLET NG PAHAYAG NG KANDIDATO: Maaaring magsumite ang mga kandidato ng mga pahayag sa wika na kanilang pinili upang maisama sa booklet ng pahayag ng mga kandidato na ipapadala sa mga kasapi na nasa mabuting katayuan.

Dapat magsumite ang mga kandidato sa pamamagitan ng e-mail ng isang elektronikong pdf na pahayag sa Komite ng Eleksiyon ng Lokal 1021 sa 2025.election.committee@seiu1021.org hindi lalampas ng **alas-5:00**

ng hapon, Nobyembre 7, 2024. Ang mga pahayag ng kandidato ay dapat ipadala sa pamamagitan ng e-mail at hindi maaaring ihatid nang personal, i-fax, o ipadala sa isang opisina ng Lokal 1021. Ang mga pahayag ng kandidato ay dapat na nakatatype at isumite sa puting papel na may sukat na 8½" (lapad) x 5½" (taas) na may hindi bababa sa ½" na margin (itaas, ibaba, at mga gilid). Ang mga pahayag ay limitado sa kabuuang dalawang daang (200) salita (ang salitang may gitling ay itinuturing na 1 salita).

Responsibilidad ng mga kandidato na ilagay sa pamuhatan ng kanilang mga pahayag ang kanilang pangalan at ang opisina ng kanilang tinatakbukhan, na kung saan mabibilang sa limitasyong 200 salita. Para lamang sa pamuhatan ng pahayag ng kandidato, ang buong pangalan ng kandidato ay mabibilang na 1 salita lamang at ang opisina na kanilang tinatakbukan ay mabibilang na 1 salita lamang. Kung ang pangalan ng mga kandidato at ang opisina kung saan sila tumatakbo ay makikita sa ibang lugar sa pahayag, ang mga salitang iyon ay itituturing na magkahiwalay na mga salita. Ang Komite sa Halalan ay hindi mananagot sa pagdaragdag ng pangalan at opisina ng kandidato na kanyang tinatakbukan sa pamuhatan.

Ang pagsasalin ng orihinal na pahayag sa ibang wika o mga wika ay responsibilidad ng kandidato. Ang pahayag ng isang kandidato—kabilang ang anuman at lahat ng mga wikang pagsasalin at larawan—ay dapat magkasya sa loob ng parehong lugar, 8½" (lapad) x 5½" (taas) na may hindi bababa sa ½" na mga margin, at limitado sa hindi hihigit na 200 salita.

Ang mga larawan ng kandidato ay opsyonal. Ang isang larawang laki ng pasaporte (2" x 2") ay maaaring isumite bilang bahagi ng pahayag ng kandidato, ngunit ang mga larawan ay dapat isumite nang elektronikong paraang nasa jpeg file o tif file at dapat umangkop sa loob ng mga sukat ng papel na nakalista sa itaas. Responsibilidad ng kandidato na bigyan ng espasyo at tukuyin ang lokasyon ng larawan sa loob ng layout ng pahayag ng kandidato. Ang larawan ay dapat na isang headshot at maaaring walang kasamang anumang mga salita, larawan, o logo. Ang mga pahayag ng kandidato ay maaaring hindi naglalaman ng mga logo.

Ang mga salitang pahayag ng isang kandidato ay ipi-print nang eksakto tulad ng natanggap sa pdf file, hanggang sa 200 salita lamang. Ang mga pahayag ng kandidato ay dapat iharap ng alpabetikal, apelyidong (Para sa mga pangalan na may gitling, ang pangalan ay ilalagay sa alpabeto ng una sa nakalagay na apelyido) pagkakasunud-sunod sa ilalim ng pamuhatan ng bawat opisina. Kung walang natanggap na pahayag mula sa isang kandidato, ang pangalan ng kandidato at ang posisyong kanyang tinatakbuhan ay ilalathala sa aklat ng mga pahayag ng kandidato na may nakasulat na "Walang natanggap na pahayag" sa tabi o sa ibaba ng pangalan ng kandidato. Ang mga pahayag ng kandidato ay ipapadala sa mga karapat-dapat na botante at ipapaskil sa Lokal na 1021 website. Ang isang kandidatong umatras sa kanyang petisyon ay awtomatikong magkakaroon din ng pag-atras sa kanyang pahayag bilang kandidato.

(10) PAGSERTIPIKA AT APILA NG MGA KANDIDATO: Ang Komite ng Eleksiyon ay magsasagawa ng sertipikasyon para sa lahat ng mga kandidato na hindi lalampas sa Nobyembre 19, 2024. Ang mga kandidato na hindi kwalipikado ng Komite ng Eleksiyon dahil sa hindi pagiging karapat-dapat ay bibigyan ng abiso sa pamamagitan ng email sa o bago ang Nobyembre 26, 2024. Ang mga apela sa mga diskwalipikasyong ito ay dapat isumite sa Lupon ng mga Tagapamahala na hindi lalampas ng **alas-5:00 ng hapon, Disyembre 13, 2024**. Ang mga ganitong apela ay maririnig ng Lupon ng mga Tagapamahala sa **Disyembre 21, 2024**.

(11) LISTAHAN NG MGA KANDIDATO: Ang mga karapat-dapat na kandidato ay mailalista sa balota sa alpabetikong pagkakasunod-sunod ng apelyido para sa bawat posisyon.

(12) PAGPADALA NG BALOTA: Ang mga balota ay ipapadala sa lahat ng miyembro na nasa mabuting katayuan (kasalukuyan sa pagbabayad ng kontribusyon at iba pang pinansyal na obligasyon sa unyon batay sa natanggap na kontribusyon para sa Nobyembre 2024) sa kanilang huling kilalang address sa pamamagitan ng first class U.S. na liham sa o bandang Enero 10, 2025. Ang pagpapadala ay maglalaman ng isang balota, isang sobre ng balota na may nakasulat na "sikretong sobre ng balota," isang prepaid na sobre para sa negosyo, mga tagubilin sa balota sa Ingles, Espanyol, Tagalog, Tsino, at Biyetnamis, at isang booklet na naglalaman ng mga pahayag ng mga kandidato at ang paunawang ito.

(13) MGA SULAT PARA SA KASAPI: Maaaring magpadala ang isang kandidato, sa sariling gastos ng kandidato, ng mga materyales na may kaugnayan sa halalan sa mga kasapi ng Lokal 1021, o sa isang bahagi nito, basta't ito ay isusumite sa itinalagang bahay-pagpadala ng unyon sa tamang oras at alinsunod sa mga patakaran ng halalan. Ang mga kandidato na nagnanais na magpadala ng mga materyales para sa kampanya ay dapat makipag-ugnayan sa Roadrunner Print/Mail (100 Ryan Industrial Court, San Ramon CA 94583); telepono 925-820-8272 at sila ang responsable sa lahat ng gastos na kaugnay ng pagpapadala. Ang Lokal 1021 ay susubukang tumugon sa mga kahilingan para sa pagpapadala sa mga bahagi (halimbawa, mga tagapangasiwa) ng mga miyembro. Ang kandidato ay kinakailangang magbigay ng nakasulat na mga tagubilin sa bahay na pagpapadalahan tungkol sa petsa kung kailan ipapadala ang mga materyales at dapat maglaan ng hindi bababa sa tatlong (3) araw ng negosyo para sa paghahanda ng pagpapadala. Ang database ng mga karapat-dapat na botante ay hindi magiging magamit sa pagpapadalahang bahay hanggang pagkatapos ng Enero 10, 2025.

(14) MGA LISTAHAN NG KASAPI: Ang mga karapat-dapat na kandidato ay maaaring suriin (hindi kopyahin) ang isang listahan ng mga karapat-dapat na botante na itinatago sa opisina ng Lokal 1021 sa Broadway (2201 Broadway Oakland, CA 94612) sa mga regular na oras ng negosyo. Ang mga kwalipikadong kandidato ay dapat magtakda ng mga appointment upang suriin ang listahan nang hindi bababa sa 24 na oras tuwing regular na oras ng negosyo sa pamamagitan ng pagtawag sa Sangay ng Pagiging Miyembro ng Lokal 1021 \ sa (877) 687-1021.

(15) KAMPANYA: Ang mga lokal na sangay/yunit ng negosasyon ng 1021 ay hinihimok na magbigay ng makatuwiran at pantay na akses sa lahat ng kandidato para sa layuning makipag-usap sa mga miyembro. Halimbawa, kung ang isang kandidato ay inimbitahan na magsalita sa isang pulong ng unyon, lahat ng mga kandidato para sa posisyon ay dapat ding imbitahan na magsalita sa parehong pulong.

Kailangang magkampanya ang mga kandidato sa kanilang sariling oras, na maaaring kabilang ang bayad na bakasyon. Hinihikayat ang mga kandidato na irekord ang kanilang oras sa kampanya. Dapat limitahan ng mga kandidato ang kanilang pangangampanya sa oras na hindi nagtatrabaho ang mga miyembro, halimbawa, sa mga pahinga o tanghalian, bago o pagkatapos ng trabaho. Hindi maaaring gamitin ng mga kandidato ang logo o letterhead ng Lokal 1021 sa kanilang mga materyales sa kampanya. Walang dapat ipamahagi o gamitin na SEIU na mga bagay tulad ng mga kamiseta, keychain, o iba pang mga bagay ng sinumang kandidato o kanilang mga tagasuporta bilang bahagi ng kampanya sa halalan mula ngayon hanggang sa matapos ang eleksyon sa Marso 2025. (Hindi ito nagbabawal sa pagsusuot o paggamit ng mga kagamitan ng SEIU sa normal na takbo ng mga gawain ng unyon basta't walang nagaganap na aktibidad para sa kampanya sa halalan.)

(16) MGA YAMAN NG UNYON/TAGA-EMPLEYO: Ang paggamit ng pondo ng unyon at taga-empleyo at iba pang mga yaman (kabilang ang pera, pasilidad, kagamitan, suplay, mga online na pahina (kabilang ang mga pahina ng kabanata), mga online na pahina ng social media (kabilang ang mga pahina ng kabanata), email at pangangampanya sa oras na binayaran ng unyon o taga-empleyo) upang suportahan ang sinumang kandidato ay ipinagbabawal. Walang kandidato o potensyal na kandidato ang maaaring humingi o tumanggap ng pinansyal na suporta o anumang iba pang direkta o hindi direktang suporta mula sa sinumang hindi miyembro ng Internasyonal na Unyon ng mga empleyado ng Serbisyo {Service Employees International Union}, kabilang ang mga manggagawa na kinakatawan ng SEIU Lokal 1021 na hindi miyembro. Ang mga newsletter, publikasyon, at website ng mga sangay/yunit ng negosasyon ay hindi maaaring maglaman o magbigay ng hindi karaniwang saklaw ng mga kandidato sa panahon ng halalan, ngunit hinihimok ang mga sangay/yunit ng negosasyon na ipaalala sa mga miyembro na bumoto at ilathala ang iskedyul ng halalan sa mga newsletter.

(17) MGA DUPLIKADONG BALOTA: Kung sakaling hindi makatanggap ang isang miyembro ng balota sa pamamagitan ng koreo bago ang Enero 17, 2025, maaari silang humiling ng duplikadong balota sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa Call Center ng Kahilingan para sa Balota ng Tagapangasiwa ng Eleksiyon sa 1 (866) 466-6455 na maaring tawagan 24/7 sa buong panahon ng halalan. Ang Tagapangasiwa ng Eleksiyon ay dapat maghanda at magpadala ng isang kopya ng balota. Ang mga miyembrong tumanggap ng mga duplikadong balota ay kinakailangang pumirma ng isang pahayag na hindi

sila bumoto. Ang mga duplikadong balota ay dapat malinaw na markahan bilang ganoon. Ang huling araw upang humiling ng duplicate na balota ay 6:00 ng gabi, Enero 31, 2025.

(18) TAKDANG PETSA NG BALOTA: Ang mga balota ay tatanggapin sa isang post office box na may limitadong access na nasa ilalim ng kontrol ng Tagapangasiwa ng Eleksiyon o ng kanyang itinalaga, na gagamitin lamang para sa pagtanggap at pag-imbak ng mga nabotong balota. Ang mga ibinalik na hindi maipadala ay ilalagay sa isang hiwalay na kahon ng koreo sa ilalim ng pangangasiwa ng Tagapangasiwa ng Eleksiyon. Lahat ng balota ay dapat matanggap sa itinalagang kahon ng koreo bago mag-9:00 ng umaga, Pebrero 11, 2025, upang ituring na valid.

(19) BILANG NG BOTO: Ang isang balota ay hindi magiging wasto at hindi bibilangin maliban na lamang kung ang Tagapangasiwa ng Eleksiyon, sa pakikipag-ugnayan sa Komite ng Eleksiyon, ay makakapagpasiya na ang balota ay natanggap mula sa isang kwalipikadong botante. Isang natatanging code o marka para sa bawat botante ay maaaring ilimbag sa sobre ng pagbabalik ng balota at maaaring gamitin ng Tagapangasiwa ng Eleksiyon para sa pag-uuri ng mga balota at pagtukoy sa karapatan ng botante sa pagboto sa bilang ng mga balota. Ang mga balota ay kukunin sa alas-9 ng umaga sa Pebrero 11, 2025, ng Tagapangasiwa ng Eleksiyon at ng Komite ng Eleksiyon at ihahatid sa opisina ng unyon sa 100 Oak Street, Oakland. Ang mga balota ay bubuksan at bibilangin ng Tagapangasiwa ng Eleksiyon sa pakikipag-ugnayan sa Komite ng Eleksiyon sa opisina ng Unyon sa Oak Street (100 Oak Street, Oakland, CA 94607) sa Pebrero 11, 2025. Ang mga resulta ng halalan ay ilalathala sa website ng Lokal 1021 at sa mga opisina ng Lokal 1021.

(20) MGA TAGASUBAYBAY: Maaaring magmasid ang kandidato o isang miyembrong tagasubaybay na itinalaga ng kandidato sa paghahanda, pagpapadala, pagkuha, at pagbibilang ng mga balota. Ang petsa, oras, at lugar ng paghahanda at pagpapadala ng mga pakete ng balota ay itatakda ng Tagapangasiwa ng Eleksiyon. Tanging ang Tagapangasiwa ng Eleksiyon at ang mga katulong na clerical na inupahan ng Tagapangasiwa ng Eleksiyon ang dapat humawak ng mga sobre ng balota, mga balota, mga talaan ng pagboto, o anumang iba pang bagay na kaugnay ng pagbibilang ng mga balota. Ang Komite ng Eleksiyon ay magkikita sa alas-8:00 ng umaga sa opisina ng Lokal sa Oak Street, Oakland, sa Pebrero 11, 2025, upang maghanda para sa pagkuha ng mga balota.

(21) MGA HINAMON NA BALOTA: Sa pagkakataong may mga balotang hinamon ng mga kandidato o tagamasid o ng Komite sa Eleksiyon sa pagbibilang ng mga balota, ang mga hinamon na balota ay ilalagay sa tabi bago buksan at bilangin ang mga hindi hinamon na balota, at ang Tagapangasiwa ng Eleksiyon, sa pakikipag-ugnayan sa Komite sa Eleksiyon, ay tutukoy sa bisa ng mga hamon. Ang mga hindi nalutas na nahamong balota na hindi sapat ang bilang upang makaapekto sa resulta ng halalan ay hindi bibilangin.

(22) MGA HAMON SA HALALAN: Anumang hamon o protesta kaugnay ng pagsasagawa ng halalan ay dapat isumite sa pamamagitan ng sulat, na naglalaman ng mga tiyak na katotohanan na naglalahad ng hamon o protesta, at dapat itong matanggap ng Komite ng Eleksiyon sa c/o Local 1021, P.O. Box 30308, Oakland, CA ~~94612~~ 94604 hindi lalampas ng 5:00 ng hapon, Pebrero 24, 2025. Hindi isasaalang-alang ang mga hamon o protesta sa hindi tamang oras. Ang mga hamon sa halalan ay isasaalang-alang lamang kung sila ay tumutukoy sa mga tiyak na paglabag ng mga patakaran at pamamaraan ng halalan at/o sa mga Batas ng Lokal 1021 at kung ang sinasabing paglabag ay maaaring nakaapekto sa kalalabasan ng halalan. Ang komite ay magsasagawa ng imbestigasyon sa mga hamon at maglalabas ng ulat na hindi lalampas ng Marso 22, 2025. Ang Komite ng Eleksiyon ang huling awtoridad sa lahat ng isyu ng halalan at kampanya, na napapailalim sa anumang apela na maaaring available sa ilalim ng Konstitusyon at Batas ng Pandaigdigang SEIU.

(23) KAWANI NG UNYON: Habang ginagampanan ang kanilang mga tungkulin, ang mga kawani ng unyon ay mananatiling hindi kasangkot at walang kinikilingan kaugnay sa pag-eendorso sa kandidato at mga aktibidad sa kampanya.

(24) Maaaring magtakda ang Komite ng Eleksiyon at ang Tagapangasiwa ng Eleksiyon ng mga probisyon sa pamamaraan na kinakailangan para sa wastong pagsasagawa ng halalang ito. Kung saan may mga

salungatan sa pagitan ng Mga Alituntunin ng Halalan at mga Batas ng Samahan, ang mga Batas ng Samahan ang mananaig.

(25) KARAPAT-DAPAT NA BUMOTO: Lahat ng miyembro ng SEIU Lokal 1021 na nasa mabuting katayuan alinsunod sa mga alituntunin ay karapat-dapat bumoto sa halalan. Ang isang miyembro na nasa magandang katayuan ay tinutukoy bilang isang miyembro na kasalukuyan sa pagbabayad ng mga kontribusyon at iba pang pinansyal na obligasyon na utang sa unyon batay sa mga kontribusyong natanggap para sa Nobyembre 2024. Ang SEIU Lokal 1021 ay kumakatawan sa mga manggagawa o kwalipikadong retirado, na hindi mga miyembro, na may responsibilidad na tiyakin na isumite nila ang kanilang aplikasyon para sa pagiging miyembro at sa kondisyon na ang lokal ay tumanggap ng mga bayad sa kontribusyon para sa miyembrong iyon bago ang Nobyembre 30, 2024. Ang mga miyembro ng SEIU Lokal 1021 na hindi kasalukuyan sa kanilang mga bayarin ay responsable sa pagbabayad ng mga nawawalang bayarin nang buo bago ang Nobyembre 30, 2024.

ISKEDYUL ng ELEKSIYON

(Tandaan – Ang lahat ng oras ay Pacific Standard Time)

Setyembre 30, 2024	Sa o malapit sa petsang ito, ang abiso ng halalan, mga patakaran, at mga pamamaraan ay ipinadala sa mga miyembro.
Oktubre 3, 2024	Ang mga petisyon para sa nominasyon ay available sa website ng Local 1021 (www.seiu1021.org) simula sa petsang ito.
Nobyembre 7, 2024	Alas 5:00 ng hapon ang takdang oras para sa pagtanggap ng mga nominating petition sa itinalagang kahon ng koreo. Petsa ng huling araw para sa pag-atras ng mga naunang isinumiteng petisyon at pahayag. Gayundin, ang takdang panahon para sa pagtanggap ng pdf na file ng pahayag ng kandidato at jpeg na file o tif na file ng larawan ng kandidato.
Nobyembre 19, 2024	Huling petsa para sa mga karapat-dapat na kandidato na ma-certify ng Komite sa Eleksiyon.
Nobyembre 26, 2024	Abiso ng hindi kwalipikado at abiso ng apela na ipinadala sa mga hindi kwalipikadong kandidato.
Nobyembre 30, 2024	Tanging ang mga miyembro na nasa mabuting katayuan sa petsang ito ang karapat-dapat bumoto.
Disyembre 13, 2024	Alas 5:00 ng hapon ang takdang oras para sa mga diskwalipikadong kandidato na magsumite ng apela sa Lupon ng mga Tagapagpaganap.
Disyembre 21, 2024	Mga apela na narinig ng Lupon ng mga Tagapagpaganap.
Enero 10, 2025	Sa o sa paligid ng petsang ito, ang mga balota at impormasyon ng mga botante ay ipapadala sa mga miyembrong nasa mabuting katayuan.
Enero 17, 2025	Kung ang isang miyembro ay hindi nakatanggap ng balota sa pamamagitan ng koreo sa petsang ito, maaring tumawag ang miyembro sa Duplicate Ballot Request Call Center ng Election Administrator sa 1 (866) 466 6455 at humiling ng duplicate na balota.
Enero 31, 2025	Ang takdang panahon para humiling ng duplicate na balota ay hanggang alas **6:00** ng gabi sa petsang ito.
Pebrero 11, 2025	Ang takdang panahon ay alas-**9:00** ng umaga para sa pagtanggap ng mga balota sa itinalagang kahon ng koreo. Ang Komite ng Eleksiyon ay magkikita sa alas-**8:00** ng umaga sa opisina ng Local 1021 sa Oak Street. (100 Oak St., Oakland, CA 94607). Ang mga balota ay kukunin sa post office box na may limitadong access sa ganap na alas **9:00** ng umaga. Bibilangin ang mga balota ng tagapangasiwa ng eleksiyon at ng Komite ng Eleksiyon sa opisina ng Local 1021 sa Oak Street. Ang mga resulta ng halalan ay ilalathala sa website ng Lokal 1021 (www.seiu1021.org) pagkatapos ng sertipikasyon ng bilang ng mga boto.
Pebrero 24, 2025	Ang mga hamon o protesta sa halalan ay dapat matanggap sa post office box ng Lokal 1021 (P.O. Box 30308, Oakland, CA ~~94612~~ 94604) bago

	mag-alas **5:00** ng hapon sa petsang ito upang maisaalang-alang ng Komite sa Eleksiyon.
Marso 22, 2025	Ang Komite ng Eleksiyon ay maglalabas ng ulat tungkol sa anumang hamon o protesta sa halalan bago ang regular na Pulong ng Lupon ng mga Tagapagpaganap sa Marso 2025.

Ang mga miyembro ay dapat tumawag sa 1 (888) 864-5328 mula Lunes hanggang Biyernes (maliban sa mga pista opisyal), mula 7:00 ng umaga hanggang 6:00 ng gabi, para sa mga katanungan tungkol sa halalan. Upang humiling ng kapalit na balota, tumawag sa Call Center ng Kahilingan sa Balota ng Tagapangasiwa ng Halalan sa 1 (866) 466-6455, na available 24/7 sa buong panahon ng halalan.

TIYAKIN NA ANG IYONG MAILING ADDRESS AY NAPAPANAHON!
TAWAGAN ANG MEMBER RESOURCE CENTER SA (877) 687-1021 UPANG KUMPIRMAHIN ANG INYONG ADDRESS
SIGURADUHING BUMOTO!